

**Handläggare**  
Mechthild Kleinschmidt  
Telefon: 08-508 33 879

**Till**  
Utbildningsnämnden  
2014-05-22

## **Delegation av beslutanderätt i gemensam upphandling av översättningstjänster till finska språket**

### **Förvaltningens förslag till beslut**

1. Utbildningsnämnden delegerar till direktören vid serviceförvaltningen att för utbildningsnämndens räkning besluta om förfrågningsunderlag, MBL-förhandlingar, annonsering, utvärdering, tilldelningsbeslut och tecknande av avtal.
2. Beslutet justeras omedelbart.

Anders Carstorp  
Utbildningsdirektör

Lena Holmdahl  
Avdelningschef

### **Sammanfattning**

Stockholms stad ingår i förvaltningsområdet för finska språket sedan 2010. Enligt lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk (minoritetslagen) har sverigefinnar rätt att använda finska i sina muntliga och skriftliga kontakter med kommunen och att få skriftliga översättningar av beslut och beslutsmotiveringar på finska. Ramavtal för översättningstjänster till finska språket saknas idag och arbetsmarknadsförvaltningen har därför tagit initiativ till att genomföra en för staden gemensam upphandling av denna tjänst. Ramavtal tecknas för en period om högst fyra år och beräknas träda i kraft under hösten 2014.

### **Ärendets beredning**

Ärendet har beretts inom administrativa avdelningen.

### **Bakgrund**

Stockholms stad ingår i förvaltningsområdet för finska språket sedan 2010 och enligt lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk (minoritetslagen) har sverigefinnar rätt att

använda finska i sina muntliga och skriftliga kontakter med kommunen och att få skriftliga översättningar av beslut och beslutsmotiveringar på finska.

I Stockholms stad har varje nämnd ett ansvar för att se till att minoritetslagstiftningen följs. Arbetsmarknadsnämnden har ett samordnande ansvar för minoritetsfrågor i staden och då ramavtal saknas för översättningstjänster till finska språket har arbetsmarknadsförvaltningen tagit initiativ till en gemensam upphandling av denna tjänst. Upphandlingen genomförs av serviceförvaltningen.

Ramavtal tecknas för en period om högst fyra år och beräknas träda i kraft under hösten 2014.

### **Förvaltningens förslag**

Förvaltningen föreslår att utbildningsnämnden beslutar att serviceförvaltningens direktör får i uppdrag att besluta om förfrågningsunderlag, MBL-förhandlingar, annonsering, utvärdering, tilldelningsbeslut och tecknande av avtal.

Förvaltningen föreslår att beslutet justeras omedelbart.